



 **ARQUIPÉLAGO**  
centro de artes contemporâneas



## **ARQUIPÉLAGO - CENTRO DE ARTES CONTEMPORÂNEAS**

Situado na cidade da Ribeira Grande, ilha de São Miguel – Açores, o Arquipélago – Centro de Artes Contemporâneas surge como um projeto transdisciplinar, que tem por objetivos a criação, a produção e a difusão de arte contemporânea. Instalado no meio do Atlântico, o ARQUIPÉLAGO, juntamente com os seus diferentes parceiros locais, nacionais e internacionais, assume um papel fundamental na consolidação de uma identidade cultural/artística local pensada à escala global. Este equipamento pretende envolver as nove ilhas, tendo por referência a unidade cultural açoriana, e ativar a participação comunitária.

O Centro é constituído por uma loja/ livraria, oficinas, centros de exposições, de documentação e de produção audiovisual e uma *blackbox*.

## **ARQUIPÉLAGO - CONTEMPORARY ART CENTER**

*Located in the town of Ribeira Grande, São Miguel Island – Azores, the Arquipélago - Contemporary Art Center is a transdisciplinary project, aimed at the creation, production and promotion of contemporary art. Established in the middle of the Atlantic, the ARQUIPÉLAGO, together with its several local, national and international partners, plays a key role in strengthening local cultural and artistic identity, conceived on a global scale. This structure seeks to engage the nine islands, having Azorean cultural unity as a reference, as well as to activate community participation. ARQUIPÉLAGO's facilities include a shop/ bookstore, workshops, an exhibition, a documentation, and a multimedia production center, as well as a blackbox.*

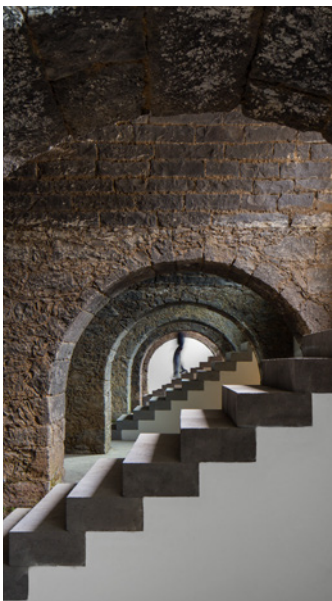
## PROJETO ARQUITETÓNICO | ARCHITECTURAL DESIGN

O projeto de requalificação e refuncionalização do edifício preexistente foi concebido por uma equipa multidisciplinar, tendo como arquitetos responsáveis Francisco Vieira de Campos e Cristina Guedes, do Consórcio Menos é Mais – Arquitetos Associados, Lda., e João Mendes Ribeiro (João Mendes Ribeiro Arquiteto, Lda.). O projeto foi reconhecido internacionalmente, tendo sido finalista dos prémios RIBA – Royal Institute of British Architects em 2017, vencedor do Prémio FAD de Arquitetura 2016 e um dos 40 nomeados para o Prémio Mies van der Rohe 2015.

O desenho do Arquipélago – Centro de Artes Contemporâneas mantém o carácter industrial do conjunto e tematiza o diálogo entre uma construção existente (antiga fábrica do álcool / tabaco) e novas construções (fábrica da cultura / produção de arte, reservas, sala multiusos / artes performativas, oficinas, laboratórios, estúdios-ateliês de artistas).

*The rehabilitation and refunctionalisation project of the pre-existing building was designed by a multidisciplinary team led by architects Francisco Vieira de Campos and Cristina Guedes, from the Consortium Menos é Mais – Arquitetos Associados, Lda., and by João Mendes Ribeiro (João Mendes Ribeiro Arquiteto, Lda.). The project was internationally acknowledged as a finalist of the RIBA – Royal Institute of British Architects awards in 2017, the winner of FAD awards to Architecture 2016, and one of the 40 nominees for the 2015 Mies van der Rohe Award.*

*The design of the Arquipélago – Contemporary Art Center maintains the industrial character of the whole and highlights the dialogue between an existing building (former factory of alcohol/ tobacco) and the new construction (factory of culture/ art production, storage, multipurpose hall/ performing arts, workshops, laboratories, artist studios).*



## SERVIÇO EDUCATIVO | EDUCATIONAL SERVICE

O Serviço Educativo do Arquipélago – Centro de Artes Contemporâneas tem como principal objetivo a estreita ligação com a comunidade, através do desenvolvimento de um alargado leque de atividades direcionadas para o conhecimento, a experimentação e a prática artísticas, dirigidas a diversos públicos, de acordo com as suas especificidades e necessidades.

Este Serviço Educativo pretende despertar a criatividade e a sensibilização para as artes contemporâneas, através da reflexão, do estímulo dos sentidos, da partilha de memórias e experiências, bem como do desenvolvimento de uma consciência crítica sobre a prática artística numa perspetiva transdisciplinar.

A programação das atividades pode ser consultada no site do ARQUIPÉLAGO.

*The main goal of the Educational Service of the Arquipélago – Contemporary Art Center is to establish a close relationship with the community through the development of a wide range of activities aimed at furthering the artistic knowledge, experiment and practice of different audiences, taking into account their specificities and needs.*

*This Educational Service intends to awaken creativity and raise awareness of contemporary arts by enhancing reflection, stimulating the senses, sharing memories and experiences, and developing a critical awareness of artistic practice from a transdisciplinary perspective.*

*The activities plan can be accessed on our website.*



## RESIDÊNCIAS ARTÍSTICAS | ARTISTIC RESIDENCIES

O ARQUIPÉLAGO, através do seu programa de Residências Artísticas, pretende incentivar a criação, de dois modos complementares. Por um lado, a partir do lugar/território: a partir dos Açores, das vivências, da cultura local, do espaço e do tempo. Para além disso, pretende também cimentar uma programação transversal a todas as suas áreas de atuação (artes visuais, arquitetura, artes performativas, cinema, design, multimédia, música, literatura e moda), com os intuitos de fortalecer a criação nacional e internacional e de promover a relação dos artistas nacionais e internacionais com o território: com o Arquipélago dos Açores, fazendo deste Centro de Artes Contemporâneas um lugar de incentivo à produção e à criação artísticas.

*The ARQUIPÉLAGO, through its Artistic Residencies program, tries to encourage creation in two complementary ways. On one hand, from the place/territory: from the Azores, the experiences, the local culture, its space and time. Moreover, this Art Center aims at consolidating a transversal program that encompasses all its working areas (visual arts, architecture, performing arts, cinema, design, multimedia, music, literature and fashion). Its goals are to strengthen national and international creation, and to promote the relationship of national and international artists with the territory: with the Azorean Archipelago, turning this Contemporary Art Center into a place of encouragement for artistic production and creation.*

## EXPOSIÇÕES E PROGRAMAÇÃO | EXHIBITIONS AND EVENTS

Criado como um núcleo dinamizador de manifestações artísticas e culturais, o ARQUIPÉLAGO pretende colocar os Açores na senda transatlântica de intercâmbio de pessoas, acontecimentos e culturas. A programação do ARQUIPÉLAGO manifesta-se através de uma diversidade de atividades que cruzam as diferentes linguagens artísticas contemporâneas – artes visuais, artes performativas, multimédia, cinema, música, arquitetura, *design*, ilustração, literatura e moda. Paralelamente, este Centro apresenta anualmente exposições, individuais e coletivas, convidando a habitar este espaço artistas regionais, nacionais e internacionais, reconhecidos na Arte e Cultura dos séculos XX e XXI.

*Conceived as a driving force of artistic and cultural manifestations, ARQUIPÉLAGO intends to put the Azores on the transatlantic path where people, events and cultures interchange. ARQUIPÉLAGO's program shows a wide range of activities that span different contemporary artistic languages – visual arts, performing arts, multimedia, cinema, music, architecture, design, illustration, literature and fashion. At the same time, this Center presents annual exhibitions, individual and collective, inviting to inhabit this space, regional, national and international artists, renowned in the Art and Culture of the 20th and 21st centuries.*







## HORÁRIO SCHEDULE

**Arquipélago – Centro  
de Artes  
Contemporâneas**  
Arquipélago –  
Contemporary Art Center  
terça a domingo  
10h00 – 18h00

Tuesday to Sunday  
10:00 am – 6:00 pm

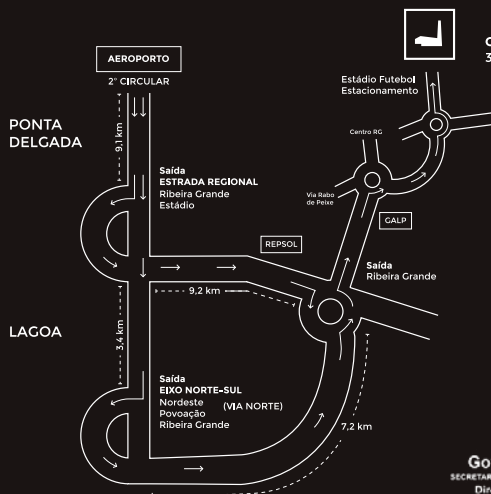
**Loja / Store**  
terça a domingo  
10h00 – 18h00

Tuesday to Sunday  
10:00 am – 6:00 pm

**Biblioteca / Library**  
terça a sábado  
10h00 – 18h00

Tuesday to Saturday  
10:00 am – 6:00 pm

## COMO CHEGAR HOW TO GET HERE



## MORADA E CONTACTOS ADDRESS AND CONTACTS

**Arquipélago – Centro  
de Artes  
Contemporâneas**  
Arquipélago –  
Contemporary Art Center  
Rua Adolfo Coutinho de Medeiros s/n  
9600-516 Ribeira Grande  
São Miguel – Açores

+351 296 470 130  
acacinfo@azores.gov.pt

**Loja / Store**  
+351 296 470 131

**Para mais informações**  
For further information  
[www.arquipelagocentrodeartes.azores.gov.pt](http://www.arquipelagocentrodeartes.azores.gov.pt)

## INGRESSO ADMISSION

**Ingresso edifício / exposições**  
**Building / exhibitions ticket**  
3€ / Gratuito aos domingos  
Free on Sundays

**Coordenadas GPS**  
37°49'07.5"N 25°31'44.4"W